



ZAMÓWIENIE WYPOSAŻENIA TECHNICZNEGO TECHNICAL EQUIPMENT ORDER

5

EXPO-SURFACE
31.03-2.04.2020

Targi Kielce / Kielce Trade Fairs
ul. Zakładowa 1, 25-672 Kielce, Poland, tel. (+4841) 365-13-48, fax (+4841) 365-12-84
e-mail: expo-surface@targikielce.pl, www.expo-surface.pl



Konto / Bank account: BNP Paribas Bank Polska S.A.
PL 22 1750 1110 0000 0000 0568 3537 Swift: PPABPLPKXXX

Termin zgłoszenia upływa w **30 dni** przed terminem rozpoczęcia targów / Deadline for submitting applications is **30 days** prior to the fair's commencement

Pełna nazwa firmy / Full Company Name:

Osoba odpowiedzialna za stoisko (imię i nazwisko, e-mail, telefon)
The person responsible for the stand (name, e-mail, phone)

| Lp. No | NAZWA / ITEM | w hali inside the hall | | poza halą outside the hall | | wartość PLN value PLN | Lp. No | NAZWA / ITEM | w hali inside the hall | | poza halą outside the hall | | wartość PLN value PLN |
|---|---|---------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------|---|--|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| | | cena PLN price PLN | ilość sztuk quantity PCS | cena PLN price PLN | ilość sztuk quantity PCS | | | | cena PLN price PLN | ilość sztuk quantity PCS | | | |
| 1a. | Przyłącze elektryczne 1-fazowe 1-phase power connection - 3 kW, 230 V, 50 Hz (1 x 16A) | 264 | | 290 | | | 4a. | Doprowadzenie sprężonego powietrza 6 bar dla wydatku do 200 l/min Compressed air supply (6 bars) of a capacity of up to 200 l/min | 516 | | 636 | | |
| | Zasilanie 24 h (1x10A) 230V Circuit 24 h (1x10A) 230V | 275 | | 300 | | | 4b. | Doprowadzenie sprężonego powietrza 6 bar dla wydatku do 600 l/min * Compressed air supply (6 bars) of a capacity of up to 600 l/min * | 672 | | 873 | | |
| 1b. | Przyłącze elektryczne 3-fazowe 3 x 400 V, 50 Hz 3-phase power connection voltage 3 x 400 V, 50 Hz | | | | | | 4c. | Dodatkowy osuszacz powietrza Additional air dryer | 144 | | 144 | | |
| | - do / up to 9 kW (3 x 16A) | 396 | | 432 | | | 4d. | Podłączenie przez TK jednego przyłącza sprężonego powietrza do urządzenia na stoisku A connection of an (one) compressed air terminal of machines on the stand by TK | 130 | | 130 | | |
| | - 10 : 14 kW (3 x 25A) | 528 | | 576 | | | 5. | Lodówka 130l - 55 x 60 x 85 cm z zasilaniem 24h (1x10A) 230V Refrigerator 130l - 55 x 60 x 85 cm with circuit 24h (1x10A) 230V | 370 | | 370 | | |
| | - 15 : 18 kW (3 x 32A) | 660 | | 720 | | | 6. | Czajnik bezprzewodowy / Cordless kettle | 60 | | 60 | | |
| | - 19 : 24 kW (3 x 40A) | 792 | | 840 | | | 7. | Przelewowy ekspres do kawy / Filter coffee maker | 100 | | 100 | | |
| | - 25 : 36 kW (3 x 63A) | 990 | | 1080 | | | 8. | Podłączenie do Internetu kablowego Cable Internet connection | 370 | | 465 | | |
| | - 37 : 50 kW * (3 x 80A) | 1320 | | 1440 | | | 9. | Podłączenie do Internetu bezprzewodowego Wireless Internet connection | w ramach zgłoszenia / free of charge | | | | |
| | - 51 : 70 kW * (3 x 125A) | 1650 | | 1800 | | | 10. | Sprzęt komputerowy / Computer equipment | wg uzgodnień / according to the order | | | | |
| | - 71 : 100 kW * (3 x 160A) | 1980 | | 2160 | | | 11. | Nagłośnienie stoiska Stand loudspeaker system | 1200 | | 1350 | | |
| 1c. | Podłączenie przez TK jednego przyłącza elektrycznego do urządzenia na stoisku A connection of an (one) electric terminal of machines on the stand by TK | 264 | | 290 | | | 12. | Ekran plazmowy lub LCD 42" Plasma screen or LCD TV 42" | 1050 | | 1050 | | |
| 1d. | Doprowadzenie instalacji elektrycznej do rampy oświetleniowej lub podwieszenia w hali E lub F Electrical supply for footlights or suspension in the pavilion E or F | 250 | | | | | 13. | Rzutnik multimedialny /Multimedia projector | 900 | | 900 | | |
| <p>Wystawca zobowiązany jest do podania w zamówieniu RZECZYWISTEJ mocy zainstalowanej The exhibitor is obliged to declare in the booking the ACTUAL power of equipment to be installed.</p> <p>Do niniejszego zamówienia należy dołączyć rysunki stoiska z zaznaczonymi punktami, do których mają być doprowadzone zamawiane przyłącza It is necessary to supplement this order with a drawing of the stand with marked points where the ordered connections shall be provided.</p> <p>* Podłączenie wymaga wcześniejszych ustaleń z zespołem technicznym TK: - podłączenia elektryczne: tel. (41) 365 12 74, (41) 365 13 18 - podłączenia wody i powietrza: (41) 365 12 72, kom. 604 143 870 przeprowadzonych nie później niż 30 dni przed rozpoczęciem targów. W przypadku braku w/w ustaleń TK nie gwarantują wykonania podłączeń. * Connection requires to be agreed upon with the TK's technical personnel: - power connection: phone +4841 365 12 74, 365 13 18). - water and compressed air supply: phone +4841 365 12 72, mobile +48 604 143 870 and not later than 30 days prior to the fair. TK doesn't guarantee making connections ordered after this date.</p> | | | | | | | 14. | Ekran pod rzutnik / Screen for projector | 150 | | 150 | | |
| | | | | | | | 15. | Przedłużacz / Extension cord | 15 | | 15 | | |
| | | | | | | | 16. | Klimatyzator / Air conditioner | 1350 | | 1350 | | |
| | | | | | | | 17. | Wentylator powietrza- obrotowy / FAN | 150 | | 150 | | |
| | | | | | | | 18. | Zawieszenie jednej sztuki linki (1 punkt) do sufitu hali E lub F o udźwigu do 50 kg bez podwieszenia elementu wystawcy i bez wciągarki Suspending one rope (1 point) of maximum load up to 50 kg to the pavilion E or F ceiling without suspending exhibitor's element and winch | 350 | | | | |
| | | | | | | | 19. | Namiot (bez podłogi i wykładziny) Tent (without flooring and carpeting) | | | | | |
| | | | | | | | | - 3m x 3m | | | 1500 | | |
| | | | | | | | | - 4m x 4m | | | 1800 | | |
| | | | | | | | | - 5m x 5m | | | 2100 | | |
| | | | | | | | 20. | Namiot + podłoga / Tent + flooring | | | | | |
| | | | | | | | | - 3m x 3m | | | 2445 | | |
| | | | | | | | | - 4m x 4m | | | 3480 | | |
| | | | | | | | | - 5m x 5m | | | 4725 | | |
| | | | | | | | | | | | | Razem wartość / Total value: | |
| 2a. | Doprowadzenie wody z odpływem dla wydatku do 50 l/min. (bez podłączenia) Water supply and outlet connection of a capacity of up to 50 l/min (without connection) | 384 | | 564 | | | | | | | | | |
| 2b. | Doprowadzenie wody z odpływem dla wydatku do 300 l/min (bez podłączenia) Water supply and outlet connection of a capacity of up to 300 l/min (without connection) | 1560 | | 1660 | | | | | | | | | |
| 2c. | Podłączenie przez TK jednego przyłącza wodnego do urządzenia na stoisku A connection of an (one) water terminal of machines on the stand by TK | 180 | | 185 | | | | | | | | | |
| 3. | Terma + zlewozmywak Water heater + sink | 384 | | 564 | | | | | | | | | |

Warunkiem zamówienia podwieszeń jest wcześniejsze ustalenie ich z Kierownikiem Zespołu Obsługi Technicznej: tel. (41) 365 12 76, e-mail: zbos.pawel@targikielce.pl
Suspending order requires to be agreed upon with the Technical Service Section Manager: phone (+4841) 365 12 76, e-mail: zbos.pawel@targikielce.pl

Uwaga: TK nie gwarantują wykonania zamówień złożonych później niż 3. dnia przed rozpoczęciem targów. Zamówienia te realizowane będą w miarę możliwości, należność za ich wykonanie jest wyższa o 30% i płatna w momencie złożenia zamówienia gotówką lub kartą płatniczą w kasie TK. Zapłata jest warunkiem niezbędnym do realizacji zamówienia.

Note: Kielce Trade Fairs (TK) does not guarantee to fulfill orders made 3 days or less before the commencement of the fair. Such orders will be executed in so far as this is possible. The price for fulfilling such orders is 30% higher and payable in cash or by debit card at the TK cash office at the time of order. The payment is a crucial condition for the order to be fulfilled.

Podane ceny są cenami netto, do których należy doliczyć podatek VAT* / The above prices are net prices to which VAT* should be added

* z wyłączeniem przypadków opisanych na 1 stronie / * excluding the cases described on page 1

**UWAGA: Brak pieczęci i podpisu
uniemożliwia realizację zamówienia
NOTE: The lack of stamp or signature
makes the order invalid**

Pieczęć firmy / Company stamp

Data, czytelny podpis osoby upoważnionej do reprezentowania firmy
Date, authorised to represent the company person's signature